

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
«ХАРКІВСЬКИЙ ПОЛІТЕХНІЧНИЙ ІНСТИТУТ»

Кафедра

«Іноземних мов»

(назва)

«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Завідувач кафедри

Т.Є. Гончаренко

(ініціали та прізвище)

(підпис)

« _____ » _____ 20 _____ року

СЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«Іноземна мова для академічних цілей»

(назва навчальної дисципліни)

рівень вищої освіти _____ магістерський _____
перший (бакалаврський) / другий (магістерський)

вид дисципліни _____ загальна підготовка _____
(загальна підготовка (обов'язкова/вибіркова)/ професійна підготовка (обов'язкова/вибіркова))

форма навчання _____ денна _____
(денна / заочна)

Харків – 2019 рік

Обсяг дисципліни: 9 кредитів ECTS 270 годин.

Лекцій: --- годин.

Лабораторних занять: --- годин.

Практичних занять: 100 годин.

Форма контролю: (залік/іспит).

Термін викладання для освітньо-кваліфікаційного рівня «бакалавр/магістр»:
9,10,11 семестр.

Мова викладання: українська/ англійська.

Мета - розвинути серед студентів академічну і професійно-орієнтовану комунікативну мовну компетенцію, яка буде сприяти проведенню наукових досліджень, необхідних для написання дисертації і поданню результатів їх досліджень іноземною мовою як в усній, так і в письмовій формі під час захисту випускної роботи по закінченню магістратури.

Компетентності

- вміти використовувати основні терміни в галузі дослідження, основні функціональні фрази для ведення дискусій та презентацій, участі у вчених нарадах, зборах та семінарах, інтерв'ю;
- застосовувати стратегії ефективного читання, аудіювання, пошуку інформації в різних джерелах;
- враховувати на письмі особливості формату різних жанрів та типів академічної та професійної літератури на друкованих та електронних носіях;
- адекватно використовувати граматичні структури, необхідні для іншомовного реферування та анотування професійної літератури, правила англійського синтаксису, мовні форми, характерні для офіційних та розмовних реєстрів академічного писемного спілкування;
- усвідомлювати міжкультурні відмінності між Україною і країнами світу, зокрема країнами, мова яких вивчається;
- володіти навичками самостійного навчання.

Результати навчання

Очікується, що в результаті вивчення навчальної дисципліни студенти будуть уміти:

- адекватно реагувати на основні ідеї та брати активну участь у обговореннях, бесідах, що пов'язані з навчанням, роботою та особистим життям;
- правильно заповнювати бланки різних форматів відомостями про себе та організацію;
- здійснювати безпосереднє усне й писемне спілкування в академічному та професійному середовищі з урахуванням особливостей міжкультурної комунікації;
- розуміти зміст письмової наукової інформації та рівень релевантності для власної теми дослідження, організувати інформацію, отриману з письмових джерел, у вигляді конспектів та нотаток для подальшого використання;
- аналізувати та синтезувати інформацію, викладену в наукових джерелах, використовувати її для написання власних статей;
- продукувати зв'язні та послідовні усні монологи на основі прочитаної професійної літератури;
- підтримувати аргументовану розмову відносно тем, що обговорюються під час дискусій та семінарів;
- представляти та обґрунтовувати свої погляди на теми обговорення, використовуючи мовні форми, властиві для ведення дискусій;
- адекватно реагувати на питання під час співбесіди;
- знати основні елементи та види співбесіди та вимоги до здобувачів;
- викладати власні думки та проводити аналіз результатів роботи під час нарад, зборів та семінарів;
- розрізняти різні жанри автентичних текстів, пов'язаних зі спеціальністю, з підручників, газет, популярних і спеціалізованих журналів та Інтернет джерел та визначати позицію і точки зору автора;
- виконувати анотування та реферування джерел наукової інформації на належному рівні граматичної та академічної коректності;
- аналізувати та синтезувати інформацію, викладену в наукових джерелах, використовувати її для написання власних статей;
- розуміти та описувати графіки, таблиці, діаграми тощо, використовуючи мовні форми та граматичні структури, властиві для опису засобів візуалізації;

- писати тексти академічної та професійної спрямованості, використовуючи типові для даного стилю граматичні структури та функціональні зразки.

Теми, що розглядаються

Семестр 9. Змістовий блок № 1.

Іноземний науковий дискурс

- Тема 1. Іншомовний науковий текст.
- Тема 2. Жанри іншомовного наукового тексту.
- Тема 3. Лексико-граматичні особливості іншомовного наукового тексту.
Сполучні елементи іншомовного наукового тексту.

Семестр 10. Змістовий блок № 2.

Академічне іншомовне письмо

- Тема 4. Особливості академічної інформації.
- Тема 5. Наукова стаття як один із жанрів наукового стилю.
 - 5.1. Аналіз наукової статті.
 - 5.2. Структура наукової статті.
 - 5.3. Формування назви статті.
 - 5.4. Написання вступу до наукової статті.
 - 5.5. Правила написання огляду літератури, оформлення бібліографії та посилань на джерела інформації (в Європі та Україні).
 - 5.6. Опис методів наукового дослідження.
 - 5.7. Оформлення результатів наукового дослідження в статті та їх обговорення.
 - 5.8. Написання висновків наукового дослідження в статті.
 - 5.9. Правила написання анотації іноземною мовою.

Семестр 11. Змістовий блок № 3.

Письмова та усна презентація науково-проектної роботи іноземною мовою.

- Тема 6. Персональна та професійна ідентифікація.
- Тема 7. Питання професійного та академічного характеру.
- Тема 8. Участь у конференціях, наукових диспутах тощо (доповіді, дискусії на професійні теми).

Тема 9. Оформлення результатів дослідження в презентації до дипломної роботи.

Форма та методи навчання

Під час навчання іноземним мовам використовуються сучасні ефективні підходи до викладання мов, що в значній мірі залежить від цільової ситуації та потреб цільової аудиторії, тобто від вхідного рівня володіння мовою студентами та їх напрямку підготовки. Серед них:

- комунікативний підхід,
- діяльнісно-орієнтовний підхід,
- проблемно-орієнтовний підхід, спрямований на виконання завдань, а не окремих вправ,
- студенто-центрований підхід,
- ситуативний підхід з використанням мовних функцій та функціональних показників, типових для ситуацій, максимально наближених до реального життя,
- дієвий підхід, який передбачає спільну роботу студентів у парах, групах, командах тощо,

Методи та підходи, що використовуються, ґрунтуються на сучасних тенденціях філософії вищої освіти, сучасних теоріях вивчення іноземних мов і навчального процесу, серед яких бехейверізм, когнітивізм, конструктивізм, теорія оволодіння іноземними мовами, багатосторонній інтелект, гуманізм.

ФОРМИ НАВЧАННЯ: практичні заняття, самостійна робота.

МЕТОДИ НАВЧАННЯ: пояснення, бесіди (з викладачем та одногрупниками), робота в парах та групах, виконання ситуативних завдань, робота за підручниками і посібниками, рольові ігри, написання листів, документів, пошук інформації в друкованій літературі за завданням, виступ з короткою презентацією, написання статей тощо.

Методи контролю

Опитування, виконання вправ і завдань, самоконтроль, взаємоконтроль студентів, написання самостійних робіт, поточне тестування, модульне тестування, екзамен.

Розподіл балів, які отримують студенти

Таблиця 1. – Розподіл балів для оцінювання успішності студента для заліку

Контрольні роботи	Лабораторні роботи	КР (КП)	РГЗ	Індивідуальні завдання	Тощо	Залік	Сума
поточне тестування 60	--	--	--	--	підсумкове тестування 40	*	100

Таблиця 2. – Розподіл балів для оцінювання успішності студента для іспиту

Контрольні роботи	Лабораторні роботи	КР (КП)	РГЗ	Індивідуальні завдання	Тощо	Іспит	Сума
поточне тестування 60	--	--	--	15	підсумкове тестування 25	**	100

* На залік виділення балів не обов'язково. Залік може бути отримано за накопиченням балів.

** На іспит потрібно обов'язково виділити бали (кількість балів індивідуально для кожної дисципліни на розсуд викладача)

Таблиця 3. – Шкала оцінювання знань та умінь: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою
90 - 100	A	відмінно
82 - 89	B	добре
74 - 81	C	
64 - 73	D	задовільно
60 - 63	E	
35 - 59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання
0 - 34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Основна література:

1. Підручники (паперові та на сайті кафедри)
<http://www.kpi.kharkov.ua/rus/department/inozemnih-mov/>
2. Методичні вказівки (паперові та на сайті кафедри)
3. Робочі матеріали (текстові, аудіо- та відео-матеріали) для опрацювання тем модулів (сайт кафедри)
4. Презентації (сайт кафедри)
5. Тестові завдання (на паперових та електронних носіях)
<http://web.kpi.kharkov.ua/foreign/testovi-zavdannya/>

Англійська мова

1. Black, M., Sharp, W. (2006) *Objective IELTS* Cambridge: Cambridge University Press.
2. Hewings M. (2012) *Cambridge Academic English* Cambridge: Cambridge University Press.
3. Wallwalk A. (2011) *English for Writing Research Papers* New-York, London: Springer. – 325 p.
4. Wallwalk A. (2013) *English for Academic Research: writing exercises* New-York, London: Springer. – 190 p.
5. Wallwalk A. (2010) *English for Presentations at International Conferences* New-York, London: Springer. – 179 p.
6. Wallwalk A. (2013) *English Research: Usage, Style and Grammar* New-York, London: Springer. – 245 p.
7. Wallwalk A. (2013) *English for Research: grammar exercises* New-York, London: Springer. – 172 p.
8. McCartney M., O'Dell F. (2008) *Academic Vocabulary in Use* Cambridge: Cambridge University Press. – 176 p.
9. Comfort, J. (1995) *Effective Presentations* Oxford: Oxford University Press.
10. Jordan, R. (1997) *English for Academic Purposes*. Cambridge: Cambridge University Press
11. Evans V. (1998). *Successful Writing*. Express Publishing. – 116 p.

Німецька мова

1. Яременко І.А., Уманець Т.Д. Практикум з німецької мови для магістрів: навч. посібник. – Д.: Національний гірничий університет, 2010. – 132с.
2. Бориско Н.В. Бизнес-курс немецкого языка. – К.: Заповіт. – 1995. – 310с.
3. Методичні вказівки та практичні завдання з граматики німецької мови для студентів всіх спеціальностей I частина - Морфологія./ Упорядн.: Т.Д. Уманець, Н.М. Ігнатова. - Д.: НГА України, 1992. – 32 с.

Французька мова

1. Кириленко К.І. Теорія і практика перекладу (франц. мова)/К.І.Кириленко, В.І. Сухаревська. – Вінниця: Нова книга, 2003
2. Костюк О.Л. Français, niveau intermédiaire DELF. – К.: Ірпінь: ВТФ «Перун», 2004

Структурно-логічна схема вивчення навчальної дисципліни

Таблиця 4. – Перелік дисциплін

Вивчення цієї дисципліни безпосередньо спирається на:	На результати вивчення цієї дисципліни безпосередньо спираються:
Іноземна мова за професійним спрямуванням	Науково-практична, науково- дослідницька роботи та професійна діяльність

Провідний лектор: зав. кафедри іноземних мов _____ Гончаренко Т.Є.
(посада, звання, ПІБ) (підпис)